

Phẩm 6: THỌ KÝ CHO HÀNG THANH VĂN

Lúc bấy giờ, khi nói kệ xong, Đức Thế Tôn bảo tất cả các vị Tỳ-kheo:

–Ta nay nói rõ, các vị Thanh văn kia cũng như Đại Ca-diếp đã từng cúng dường ba ngàn ức Đức Phật, nay sẽ phải cúng dường số lượng chư Phật như trước đây, tôn kính phụng thờ chư Phật Thế Tôn, nhận lãnh chánh pháp, vâng giữ tu tập. Sau khi cúng dường chư Phật ấy xong sẽ được thành Phật, cõi ấy tên là Hoàn minh, kiếp ấy tên là Hoằng đại. Đức Phật khi đó hiệu là Đại Quang Minh Như Chí Chân Đẳng Chánh Giác, Minh Hạnh Thành, Thiện Thệ, Thế Gian Giải, Vô Thượng Sĩ, Đạo Pháp Ngự, Thiên Nhân Sư, Phật Chứng Hựu, trụ thế mười hai triệu kiếp.

Sau khi Phật diệt độ, chánh pháp trụ ở đời hai mươi kiếp, tượng pháp cũng trụ đời hai mươi kiếp. Cõi nước của Phật ấy rất thanh tịnh, không có gạch ngói, gai góc, các thứ ô uế, núi non, hầm hố, vô cùng tịnh lạc, đất bằng lưu ly, cây bằng các thứ báu, dây bằng vàng ròng giăng mắc trên các hàng cây, có tám con đường giao nhau. Các cõi cây báu thường trở hoa báu, luôn sum suê tươi đẹp. Có vô số trăm ngàn muôn ức các vị Bồ-tát trong cõi ấy, số Thanh văn cũng thật vô lượng. Cõi ấy không có các việc ác và quan thuộc, các loài quỷ đều luôn tinh tấn theo hộ trì Phật pháp không hề trái phạm.

Lúc ấy Thế Tôn muốn lập lại nghĩa trên liền nói kệ:

*Ta thấy Tỳ-kheo  
Bằng Tuệ nhãn Phật  
Ca-diếp hiện nay  
Sẽ được thành Phật.  
Ở đời vị lai  
Vô số ức kiếp  
Cúng dường chư Phật  
Bậc Thánh Trung Tôn  
Viên mãn đầy đủ  
Ba ngàn ức Phật  
Ma-ha Ca-diếp  
Các lậu đã tận,  
Tu tập trọn vẹn  
Công hạnh ba phẩm  
Sẽ được thành Phật.  
Ông thân cận pháp  
Cúng dường chư Phật  
Tôn sư trời, người  
Tích lũy hạnh lành  
Sẽ thành Phật quả  
Tối tôn, tối thượng  
Bậc không sánh kịp  
Là Đại Đạo Sư  
Là bậc Đại Thánh.  
Cõi nước Phật kia  
Bậc nhất tối thắng  
Thanh tịnh ly cấu*

## LINH SƠN PHÁP BẢO ĐẠI TẠNG KINH

Bao nhiêu điềm lành  
Tùy theo mong cầu  
Đều được toại nguyện  
Đất màu vàng tía  
Vật báu trang nghiêm  
Lại có các cây  
Đều bằng trân bảo  
Đường xá trang nghiêm  
Thẳng phân tám nẻo  
Trời, người tán hương  
Khắp nơi thơm ngát  
Cõi nước khi ấy  
Sẽ được như vậy  
Bao nhiêu loại hoa  
Giăng mắc trang hoàng  
Tất cả loài hoa  
Sắc màu vàng tía  
Tỏa sáng ngân thanh  
Dùng làm pháp tắc  
Thường luôn vì diệu  
Chưa ai từng thấy.  
Các chúng Bồ-tát  
Vô số ngàn muôn  
Tâm chí an định  
Có sức đại thần,  
Các chúng Thánh trí  
Theo kinh Đại thừa  
Số không thể tính  
Muôn ức trăm ngàn,  
Tuyệt không các lậu  
Bền chí vâng giữ  
Có chúng Thanh văn  
Pháp Phật tối thắng  
Nếu dùng Thiên nhãn  
Muốn tính suy lường  
Số chúng đệ tử  
Quyết không thể được.  
Phật ấy trụ đời  
Mười hai trung kiếp  
Chánh pháp sẽ trụ  
Hai mươi trung kiếp;  
Tượng pháp cũng trụ  
Số kiếp như trên  
Phật Đại Quang Minh  
Công đức như thế.

## LINH SƠN PHÁP BẢO ĐẠI TẠNG KINH

Lúc ấy các vị Hiền giả Đại Mục-kiền-liên, Tu-bồ-đề, Ma-ha Ca-chiên-diên,... đồng lòng đứng lên cúi đầu chiêm ngưỡng dung nhan rực rỡ của Đức Phật, mắt không lay động, thành kính lễ sát chân Đức Phật. Tất cả đều đọc kệ tán thán:

*Bậc Đại Hùng vô nhiễm  
Đấng Thích Vương đại Từ  
Đã xót thương chúng con  
Tuyên nói khen hạnh Phật.  
Phật nay biết chúng con  
Xin thương truyền thọ ký  
Được gặp pháp cam lộ  
Tắm gội trong pháp âm;  
Ví như kẻ đói khát  
Được thức ăn thượng vị  
Nghèo túng đang van cầu  
Bỗng có người cho ăn.  
Chúng con đều hoan hỷ.  
Chúng con chí thấp hèn  
Trái thời bỏ mọi người  
Nên không được thọ ký,  
Không tin trí Đẳng giác  
Nên Phật không truyền trao  
Nay chúng con ở đây  
Đều không còn đói khát,  
Thấy Thế Tôn khuyến phát  
Được nghe pháp chí tôn  
Chỉ mong được thọ ký  
Thì mới được đại an.  
Nguyện Thế Tôn giải nghi  
Lân mẫn đại Từ bi  
Thương hạnh tâm kém hèn  
Pháp cam lộ dạy chúng.*

Khi ấy Đức Thế Tôn biết tâm niệm của các vị Thanh văn Trưởng lão, liền bảo chúng Tỳ-kheo:

–Các Tỳ-kheo nên biết! Vị đại Thanh văn Trưởng lão Tu-bồ-đề này sẽ theo hầu cận, cúng dường tám ngàn ba mươi ức trăm ngàn muôn Đức Phật, ở chỗ chư Phật tu tập phạm hạnh, tích lũy đầy đủ trọn vẹn công đức, sau đó trong tương lai sẽ được thành Phật, được xưng tụng hiệu là Như Lai Chí Chân Đẳng Chánh Giác, Minh Hạnh Thành, Thiện Thệ, Thế Gian Giải, Vô Thượng Sĩ, Đạo Pháp Ngự, Thiên Nhân Sư, Phật, Chúng Hựu. Kiếp ấy tên là Bảo âm. Khắp nơi trong cõi nước của Đức Phật ấy đều có các loại cây báu tự trang nghiêm, không có cát sỏi, gạch đá, núi hầm, hang hố. Các hàng cây đều phát ra âm thanh từ bi, hòa nhã. Nhân dân trong nước ấy giàu có vô lượng, nhà cửa, phòng xá, lầu gác nhiều vô số. Số chúng Thanh văn cũng nhiều vô lượng không thể tính đếm cho hết được và đều là bậc đã chứng được Túc mạng thông. Bồ-tát trong nước ấy cũng đông trăm ngàn muôn ức, vô lượng không thể tính đếm. Đức Phật ấy sẽ trụ đời mười hai trung kiếp. Sau khi Đức Phật diệt độ, chánh pháp sẽ trụ đời hai mươi trung

## LINH SƠN PHÁP BẢO ĐẠI TẠNG KINH

kiếp, tượng pháp cũng trụ hai mươi trung kiếp. Đức Phật sẽ an tọa trên hư không vì tất cả chúng sinh giảng nói kinh pháp, khai hóa cho vô số trăm ngàn Bồ-tát.

Khi đó Đức Thế Tôn nói kệ:

*Nay ta nói rõ  
Các vị Tỳ-kheo  
Đều nên lắng nghe  
Lời Phật tuyên dạy.  
Ông Tu-bồ-đề  
Là đệ tử ta  
Ở trong tương lai  
Sẽ được thành Phật,  
Gặp chư Thế Tôn  
Tâm ý chí thành  
Đầy đủ ba mươi  
Muôn ngàn Đức Phật,  
Sẽ ở thế gian  
Huân tu đạo hạnh  
Chí luôn mong cầu  
Tuệ giác Như Lai.  
Ở thời vị lai  
Công hạnh viên mãn  
Nhan sắc diệu kỳ  
Ba mươi hai tướng  
Rực rỡ tươi đẹp  
Sắc thân vàng tía  
Kiếp ấy trong lành  
Tâm luôn Từ mẫn,  
Cõi nước an vui  
Hiện lên diêm lành  
Muôn dân trông thấy  
Khả ý vui mừng  
Đều cùng nhau đi  
Đến chỗ Đức Phật  
Chúng sinh được độ  
Vô lượng vô số,  
Các chúng Bồ-tát  
Không thể tính kể  
Tâm đều giải thoát  
Không còn thoái chuyển.  
Nghe pháp tối diệu  
Các căn thông lợi  
Đều sẽ thuận kính.  
Cõi nước Phật ấy  
Số chúng Thanh văn  
Thật đông vô lượng*

## LINH SƠN PHÁP BẢO ĐẠI TẠNG KINH

*Muốn biết hạn số  
Tuyệt không thể được  
Lục thông, tam đạt  
Có đại thân túc  
Giải thoát vô ngại  
Đã được an ổn  
Sức thần thông đó  
Không thể nghĩ bàn  
Nếu Phật giảng bày  
Pháp bảo chư Phật  
Trời, người đông đảo  
Như cát rạch sông  
Sẽ luôn chấp tay  
Tự quy y Phật.  
Phật ấy trụ đời  
Mười hai trung kiếp  
Chánh pháp sẽ trụ  
Hai mươi trung kiếp,  
Tượng pháp trụ thế  
Số cũng như trên  
Đấng Đại Hùng Sư  
Việc đó như vậy.*

Lúc bấy giờ Đức Thế Tôn lại bảo các vị Tỳ-kheo:

–Các Tỳ-kheo muốn biết chắc thật việc trong tương lai thì cần phải tin tưởng vào trí phân biệt bình đẳng của Như Lai. Đại Ca-chiên-diên, vị đệ tử Thanh văn này của ta, trong tương lai sẽ theo hầu hạ, cúng dường tám ngàn ức Đức Phật. Sau khi mỗi Đức Phật diệt độ sẽ xây dựng tháp cao bốn vạn thước, mỗi tháp dài rộng hai vạn thước, đều dùng các thứ báu vật như vàng bạc, lưu ly, pha lê, xa cừ, mã não, san hô, ngọc bích để tạo nên, dùng các thứ hương hoa, tạp hương, bột hương, gấm lụa, cờ lọng để cúng dường.

Sau khi ông đã cúng dường xong lại phải cúng dường hai mươi ức Đức Phật rồi sẽ thành Phật, có hiệu là Tử Ma Kim Sắc, Như Lai Đẳng Chánh giác, Minh Hạnh Thành, Thiện Thế, Thế Gian Giải, Vô Thượng Sĩ, Đạo Pháp Ngự, Thiên Nhân Sư, Phật Chúng Hộ. Cõi nước trang nghiêm, thanh tịnh, bằng phẳng, không có các điều xấu ác, danh tiếng đồn khắp, dùng lưu ly làm đất. Vô số các loại cây có các thứ báu vật như dây báu, gấm lụa màu vàng óng giăng mắc để trang hoàng. Hoa của các cây ấy luôn nở sum suê, tươi tốt đầy khắp nơi. Cõi Phật ấy không có địa ngục, ngạ quỷ, súc sinh mà chỉ có chư Thiên và loài người số đông vô lượng, lại có vô số trăm ngàn muôn ức Thanh văn và Bồ-tát để trang nghiêm cõi Phật. Đức Phật ấy sẽ trụ ở đời mười tiểu kiếp. Sau khi Phật diệt độ, chánh pháp sẽ trụ hai mươi trung kiếp, tượng pháp cũng trụ hai mươi trung kiếp.

Khi đó Đức Thế Tôn liền nói kệ:

*Các vị Tỳ-kheo  
Đều nên lắng nghe  
Thanh âm Phật ấy  
Nhu nhuyễn tốt lành.  
Ông Ca-chiên-diên*

## LINH SƠN PHÁP BẢO ĐẠI TẠNG KINH

*Đệ tử của ta  
Sẽ cúng dường Phật  
Vô số Đạo Sư  
Tôn kính phụng thờ  
Kính thành vô lượng  
Trong vô số kiếp  
Không thể tính đếm.  
Chư Phật diệt độ  
Xây dựng tháp thờ  
Dùng hương và hoa  
Cúng dường tháp Phật  
Sau đó tương lai  
Sẽ được thành Phật  
Cõi nước trong lành  
Không có dơ uế  
Giáo hóa giảng dạy  
Vô số chúng sinh  
Mở bày hướng đạo  
Cho khắp mọi người  
Cõi ấy trang nghiêm  
Mười phương tỏa sáng  
Ông sẽ thành Phật  
Dùng dụ giảng bày  
Hiệu Tử Kim Sắc  
Uy đức sáng ngời  
Độ thoát chúng sinh  
Trăm ngàn muôn ức  
Vô số Bồ-tát  
Và chúng Thanh văn  
Đầy khắp cõi Phật  
Số đông vô kể  
Thường tu tinh tấn  
Trong pháp của Phật  
Đoạn trừ các ác  
Diệt tận họa tai.*

Bấy giờ Đức Thế Tôn lại bảo với bốn bộ chúng trong hội:

–Nay Thế Tôn tuyên nói ông Đại Mục-kiền-liên, vị đệ tử Thanh văn của ta, sẽ phụng thờ, cúng dường tám ngàn Đức Phật, theo hầu vô số các Đức Thế Tôn. Sau khi chư Phật diệt độ, ông sẽ xây dựng tháp thờ xá-lợi, dùng bảy món báu như vàng bạc, lưu ly, pha lê, xa cừ, mã não, san hô, ngọc quý tạo thành. Các tháp ấy cao bốn vạn thước, dài rộng hai vạn thước. Ông lại dùng vô số các vật báu tốt đẹp, các loại hương hoa, tạp hương, bột hương, gấm lụa, cờ phướn lọng và tấu nhạc để cúng dường tháp Phật. Sau khi cúng dường các tháp ấy xong. Ông lại phải kính thờ, theo hầu cận, cúng dường hai trăm vạn ức Đức Phật.

Vào đời sau cùng, ông sẽ được thành Phật, có hiệu là Kim Hoa Chiên-đàn Hương

## LINH SƠN PHÁP BẢO ĐẠI TẠNG KINH

Như Lai Chí Chân Đẳng Chánh Giác, Minh Hạnh Thành, Thiện Thệ, Thế Gian Giải, Vô Thượng Sĩ, Đạo Pháp Ngự, Thiên Nhân Sư, Phật Chúng Hựu. Nước ấy tên là Ý lạc, kiếp ấy tên là Lạc mãn.

Thế giới của Đức Phật ấy tươi đẹp, an ổn, thanh tịnh, trong sạch. Mặt đất toàn bằng ngọc lưu ly rực sáng, cây cối hoa quả đều bằng bảy báu hợp thành. Khắp nơi đều có các loại hoa bằng ngọc quý kết thành rất trang nghiêm. Cõi nước ấy bằng phẳng, tốt đẹp, đầy đủ các thứ quý báu. Đức Phật sẽ lặng im an tọa, trú trong định Vô lượng nghĩa và vì tất cả Bồ-tát rộng giảng kinh pháp. Đức Phật ấy sẽ trụ đời hai mươi trung kiếp. Sau khi Phật diệt độ, chánh pháp sẽ trụ thế bốn mươi trung kiếp, thời kỳ tượng pháp cũng như vậy.

Khi ấy Đức Thế Tôn nói kệ:

*Đại Mục-kiền-liên  
Đệ tử của ta  
Xả bỏ thân người  
Cũng được tự tại,  
Hai mươi vạn ức  
Số kiếp như vậy  
Đều sẽ cúng dường  
Chư Phật, giáo pháp  
Ở chỗ các Phật  
Tu tập hạnh lành  
Chỉ luôn mong cầu  
Đạo của chư Phật  
Theo hầu tôn kính  
Chư Phật Thế Tôn  
Phụng sự đầy đủ  
Các Bạc Đạo Sư  
Và sẽ vâng giữ  
Truyền bá Thánh giáo  
Trong bao nhiêu kiếp  
Số ức trăm ngàn  
Kính cẩn tuân hành  
Không hề trái phạm.  
Chư Phật Thế Tôn  
Sau khi diệt độ  
Ông dùng bảy báu  
Xây tháp thờ Phật  
Vì chư Như Lai  
Kiến tạo, tu sửa  
Dùng gỗ Chiên-đàn  
Để làm kèo cột  
Tán hương, tấu nhạc  
Mà cúng dường tháp.  
Ở đời cuối cùng  
Việc làm đã xong*

## LINH SƠN PHÁP BẢO ĐẠI TẠNG KINH

Ngôn thuyết an lành  
Được người kính ngưỡng  
Thương yêu chúng sinh  
Việc làm như thế  
Sẽ được thành Phật  
Hiệu Kim Chiên-đàn  
Phật ấy sẽ thọ  
Hai mươi trung kiếp  
Số kiếp an trụ  
Đức hạnh như thế  
Sẽ giảng pháp kinh  
Cho chư Bồ-tát  
Ở số kiếp ấy  
Phân biệt thật nghĩa  
Hàng Thanh văn lớn  
Muôn ức trăm ngàn  
Số đông vô lượng  
Như cát rạch sông  
Tam đạt, lục thông  
Có đại thần túc  
An trụ ở đời  
Mà được sức diệu  
Vô số Bồ-tát  
Đều không thoái chuyển  
Dũng mãnh tin cần  
Có chí, trí tuệ  
Tu hành như trên  
Theo lời Phật dạy  
Số ấy vô lượng  
Không thể nghĩ bàn.  
Phật diệt độ rồi  
Đệ tử vô số  
Chánh pháp sẽ trụ  
Truyền khắp mười phương  
Hai thời chánh, tượng  
Bốn mươi trung kiếp  
Chánh pháp chưa hết  
Tượng pháp đã khai  
Hàng chúng Thanh văn  
Có thần thông lớn  
Phật đều khuyến lập  
Nương theo Đại thừa  
Không trái pháp chân  
Ở trong vị lai  
Thành Phật tự tại.



# LINH SƠN PHÁP BẢO ĐẠI TẶNG KINH

